



Heinz Schibler

«Per i suoi clienti in Asia, Sauter s'incarica anche della validazione di sistemi e prodotti secondo le direttive internazionali.»

Heinz Schibler, Sauter Basilea

L'industria farmaceutica e biotecnologica in Asia: un mercato in crescita anche per Sauter.

Il rapido sviluppo economico di alcuni stati asiatici ha conferito all'industria farmaceutica un drammatico slancio, soprattutto in Cina, India, Corea e Singapore. Aziende straniere e nazionali approfittano di un Know-how locale in costante crescita e di altre favorevoli condizioni locali. L'ampliamento della produzione farmaceutica in questi paesi e la costruzione di nuovi centri di ricerca nel settore della tecnologia farmaceutica e biologica significa anche per Sauter un mercato in crescita, non solo grazie alla tecnica della regolazione e supervisione altamente evoluta, ma anche grazie alla vasta competenza nei servizi.

I più forti protagonisti nel mercato farmaceutico asiatico in rapida crescita sono aziende europee e statunitensi, che già da alcuni anni sono attive in cooperazioni con aziende locali. Non meraviglia il fatto che anche Sauter abbia qui un ruolo importante. Infatti con la sua competenza Sauter è un partner ideale presente sul posto.

Costruzione di centri di competenza in Asia

Per poter garantire ai nostri clienti in loco un supporto ottimale, in Cina, Corea e Singapore sorgono adeguati centri di competenza. Essi sono orientati a soddisfare speciali bisogni ed esigenze dell'industria farmaceutica e biotecnologica. In seminari

Tempestivo coinvolgimento nella progettazione

Come in tutti i settori dell'automazione di edifici, anche nella regolazione di cosiddetti «critical environments» (ambienti di laboratori, scarichi di laboratorio e camere bianche) ha un'importanza decisiva



Team della Sauter Beijing con Bertam Schmitz, Sauter Basilea

«Il clima personale, che unisce Sauter ai suoi partner e clienti, si rivela in Cina un vantaggio chiaramente percettibile.»

Li Du, Sauter Beijing

specialistici e di formazione i nostri specialisti vengono preparati intensamente per affrontare questa sfida.

il coinvolgimento della Sauter, come specialista della regolazione, fin dall'inizio nel processo di progettazione. Solo così

«Nel mercato coreano Sauter, con la sua alta competenza tecnica e la sua flessibilità, è un partner preferito.»

J. C. Suk, Sauter Corea



Team della Sauter Corea

possiamo presentare ai nostri clienti ottime proposte di soluzione, che abbiano un positivo effetto su tutta la struttura dal punto di vista tecnico e commerciale. La nostra clientela tradizionale europea ricorre perciò volentieri, anche nelle sue sedi all'estero, all'esperienza e competenza di Sauter. L'impiantistica è tuttavia influenzata anche dai differenti standard edilizi nei diversi paesi. Qui sussiste naturalmente una dipendenza, che pone spesso determinati limiti nella progettazione degli impianti. Anche qui un tempestivo coinvolgimento degli specialisti Sauter nel processo di progettazione permette di raggiungere una funzionalità dell'impianto possibilmente ottimale.

Continuo processo di apprendimento per tutti gli interessati

La collaborazione in loco tra i nativi e per esempio gli specialisti arrivati dalla Svizzera significa un continuo processo di apprendimento, che naturalmente comprende anche un avvicinamento delle diverse culture d'impresa ed abitudini di trattativa.

Il clima personale, che unisce Sauter ai suoi partner e clienti, si rivela in Asia un vantaggio chiaramente percettibile. Motivo di ciò è il rigoroso rispetto e la vita della nostra cultura d'impresa «Creating Values – oppure Best Total Cost of Ownership» anche nell'area asiatica.

Dai mercati nazionali asiatici all'esportazione

Mentre la produzione farmaceutica nei paesi asiatici fino a questo momento si è rivolta prevalentemente ai mercati interni, da qualche tempo l'esportazione suscita

«La competenza di Sauter nel settore farmaceutico si adatta benissimo allo spirito di progresso che caratterizza Singapore.»

Tay Kee Hock, Sauter Singapore



Team della Sauter Singapore

in misura crescente ambizioni imprenditoriali. Soprattutto per le multinazionali farmaceutiche le sedi di produzione asiatiche, costruite in collaborazione con i partner locali, offrono buone prospettive per l'esportazione dei loro prodotti fabbricati in loco. Le risorse di specialisti con eccellente formazione, di know-how produttivo e capacità produttive offrono ottimi presupposti, per servire dall'Asia anche altri mercati.

Fra l'altro qui è determinante il rigoroso rispetto delle direttive dell'americana

Food and Drug Administration (FDA). La conformità alle direttive è garantita attraverso la validazione. Questa è la dimostrazione documentata, che i processi definiti producono con alta probabilità e durevolmente prodotti rilevanti per specifiche e qualità (FDA Guidelines). Specialisti di validazione dei nostri centri di competenza creano con i rispettivi team di validazione dei nostri clienti una stretta e riuscita collaborazione.

Validazione di impianti di misura comando e regolazione e impianti HVAC come parte delle vaste prestazioni Sauter

Sauter garantisce ai suoi clienti nell'industria farmaceutica non solo l'assoluta osservanza dei parametri di processo richiesti, ma si fa carico anche dell'impegnativa validazione di impianti e processi secondo le direttive internazionali. Questa compe-

tenza è un argomento, che in molti casi è stato determinante per l'affidamento dell'esecuzione del progetto a Sauter.

heinz.schibler@ch.sauter-bc.com